

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SE888



---

RU Руководство пользователя

---

**PHILIPS**

Philips Consumer Lifestyle

HK-1132-SE888

(Report No. / Numéro du Rapport)

Year 2011

(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.  
(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS  
(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):  
(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

SE888

(Type version or model, référence ou modèle)

DECT Phone  
(Telecommunication Terminal Equipment)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:  
(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 301 406 V2.1.1:2009	EN 300 328 V1.7.1:2006
EN 301 489-1 V1.8.1:2008	EN 301 489-6 V1.3.1:2008
EN 301 489-17 V2.1.1:2009	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010
EN 50360:2001	EN 50385:2002
EN50383:2002	

Following the provisions of :  
(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)  
2009/125/EC (ErP Directive)  
- EC/1275/2008  
- EC/278/2009

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)  
BABT / 0168  
Notified Body Opinion

The Notified Body ..... performed .....  
(L'Organisme Notifié) (Name and number/ nom et numéro) (a effectué) (description of intervention / description de l'intervention)

NA

And issued the certificate, .....  
(et a délivré le certificat) (certificate number / numéro du certificat)

Remarks:  
(Remarques:)

Drachten, The Netherlands, August 16, 2011  
(place, date / lieu, date)

A.Speelman, CL Compliance Manager  
(signature, name and function / signature, nom et fonction)

# Содержание

<b>1</b>	<b>Важные инструкции по безопасности</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Модель SE888</b>	<b>7</b>
	Комплектация	7
	Обзор телефона	8
	Обзор базовой станции	9
	Значки главного меню	10
	Значки на дисплее	11
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>12</b>
	Подключение базовой станции и зарядного устройства	12
	Установка телефонной трубки	13
	Настройка телефона (зависит от страны)	13
	Зарядка телефонной трубки	14
	Проверка уровня заряда аккумуляторов	14
	Что такое режим ожидания?	15
	Проверка уровня сигнала	15
<b>4</b>	<b>Bluetooth</b>	<b>16</b>
	Переименование устройства	16
	Установка сопряжения телефона SE888	16
	Синхронизация телефонной книги и журнала вызовов	17
	Управление списком устройств	18
	Смена PIN-кода	19
<b>5</b>	<b>Вызовы</b>	<b>20</b>
	Выполнение вызова	20
	Завершение вызова	22
	Ответ на вызов	22
	Регулировка громкости во время вызова	23
	Отключение звука микрофона	23
	Включение/выключение громкой связи	23
	Совершение второго вызова	23
	Ответ на второй вызов	24
	Переключение между вызовами на трубке и базовой станции	24
	Переключение между вызовами на стационарной и Bluetooth-линии	24
	Конференц-связь с внешними абонентами	25
	Создание конференц-вызова на стационарной и Bluetooth-линии	25
<b>6</b>	<b>Внутренний вызов/конференц-вызов</b>	<b>26</b>
	Вызов второй телефонной трубки	26
	Перевод вызова	26
	Выполнение конференц-вызова	27
<b>7</b>	<b>Текст и номера</b>	<b>28</b>
	Введите текст или цифры	28
	Переключение между верхним и нижним регистром	28
<b>8</b>	<b>Телефонная книга</b>	<b>29</b>
	Открытие телефонной книги	29
	Прямой доступ	29
	Просмотр телефонной книги	29
	Загрузка телефонной книги с мобильного телефона или компьютера	29
	Поиск записи	29
	Набор номера из телефонной книги	30
	Доступ к телефонной книге во время разговора	30
	Добавление записи	30
	Редактирование записи	31
	Установка мелодии	31
	Удаление записи	31
	Удаление всех записей	31
<b>9</b>	<b>Журнал вызовов</b>	<b>32</b>
	Просмотр записей о вызовах	32
	Просмотр всех записей	32
	Загрузка телефонной книги с мобильного телефона или компьютера	33
	Ответный вызов	33
	Сохранение записи вызова в телефонной книге	33

Удаление записи вызова	33	Автопрефикс	44
Удаление всех записей вызовов	33	Тип сети	44
<hr/>		Выбор продолжительности повторного вызова	44
<b>10 Список набранных номеров</b>	<b>34</b>	Режим набора	45
Открытие из списка набранных номеров	34	Первая посылка вызова	45
Повторный набор	34	Автонастройка часов	46
Сохранение набранного номера в телефонной книге	34	Регистрация телефонных трубок	46
Удаление набранного номера	35	Отмена регистрации телефонных трубок	47
Удаление всех набранных номеров	35	Услуги операторской сети	47
<hr/>		Восстановление настроек по умолчанию	49
<b>11 Настройки телефона</b>	<b>36</b>	<hr/>	
Открытие меню "Настройки телефона"	36	<b>16 Радионяня</b>	<b>50</b>
Настройка даты и времени	36	Включение/отключение радионяни	50
Режим ЕСО	36	Отправка оповещения	50
Ввод названия телефонной трубки	37	Установка уровня громкости детского плача, при котором срабатывает радионяня	50
Установка языка экранного меню	37	<hr/>	
Настройки линии	37	<b>17 Автоответчик</b>	<b>51</b>
<hr/>		Включение/выключение автоответчика	51
<b>12 Будильник</b>	<b>38</b>	Выбор языка автоответчика	51
Открытие меню "Будильник"	38	Настройка режима ответа	51
Установка будильника	38	Приветствия	52
<hr/>		Входящие сообщения	53
<b>13 Настройки дисплея</b>	<b>39</b>	<hr/>	
Открытие меню "Экран"	39	<b>18 Настройки по умолчанию</b>	<b>56</b>
Настройка экрана	39	<hr/>	
<hr/>		<b>19 Технические данные</b>	<b>57</b>
<b>14 Параметры звука</b>	<b>40</b>	<hr/>	
Открытие меню "Звук"	40	<b>20 Предупреждение</b>	<b>58</b>
Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки	40	Декларация соответствия	58
Установка сигнала вызова телефонной трубки	40	Соответствие требованиям стандарта GAP	58
Установка беззвучного режима	40	Соответствие EMF	58
Установка звука клавиатуры	41	Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов	59
Настройка сигнала подключения	41	Товарные знаки	59
Настройка профиля параметров звука	41	<hr/>	
<hr/>		<b>21 Часто задаваемые вопросы</b>	<b>60</b>
<b>15 Услуги</b>	<b>42</b>	<hr/>	
Открытие меню "Услуги"	42		
Автоматический конференц-вызов	42		
Идентификация абонента	42		
Управление кодом поставщика услуг	43		
Управление кодом города	43		

# 1 Важные инструкции по безопасности

## Требования к источникам питания

- Напряжение для данного устройства должно составлять 100–240 В переменного тока. При сбое питания связь может быть потеряна.
- Напряжение в сети классифицируется как TNV-3 (напряжение в телекоммуникационной сети) в соответствии со стандартом EN 60950.



### Предупреждение

- Сеть электропитания представляет потенциальную опасность. Единственным способом отключения питания зарядного устройства является отключение от розетки электросети. Убедитесь, что розетка электросети находится в пределах досягаемости.

## Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, придерживайтесь следующих инструкций



### Внимание

- Используйте только указанные в руководстве адаптеры питания.
- Используйте только указанные в руководстве аккумуляторы.
- Не допускайте соприкосновения контактов или аккумулятора с металлическими предметами.
- Не вскрывайте телефонную трубку, базовую станцию или зарядное устройство, так как это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Во избежание взрыва аккумуляторов устанавливайте аккумуляторы только соответствующего типа.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.

- Используйте только кабели, входящие в комплект устройства.
- Розетка электросети, предназначенная для питания съемного оборудования, должна быть расположена рядом с оборудованием и находиться в пределах досягаемости.
- В результате включения режима громкой связи возможно резкое увеличение громкости динамика, поэтому расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха.
- Для данного устройства не предусмотрена функция совершения экстренных вызовов в случае сбоя питания. Для совершения экстренных вызовов необходимо иметь дополнительное устройство.
- Не подвергайте телефонную трубку чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте телефонную трубку и не допускайте падения на нее других предметов.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Не используйте устройство в местах, где существует опасность взрыва.
- Не допускайте контакта устройства с небольшими металлическими предметами. Это может снизить качество звука и повредить устройство.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.
- Металлические предметы, расположенные вблизи ресивера телефонной трубки, могут притягиваться к устройству.

## При использовании телефона в качестве радионяни



### Внимание

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детский блок и шнур питания должны постоянно находиться в месте, недоступном для детей (на расстоянии минимум 1 метр).
- Во избежание возникновения акустической обратной связи расстояние между родительским и детским блоками должно быть не менее 1,5 метров.
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.

- Запрещается накрывать чем-либо родительский и детский блоки (например, полотенцем или одеялом). Всегда проверяйте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия детского блока.
- Сделайте все возможное, чтобы сделать сон малыша спокойным.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- При размещении родительского блока рядом с передатчиком или другим DECT-устройством (например, DECT-телефоном или беспроводным интернет-маршрутизатором) связь с детским блоком может быть потеряна. Перемещайте радионяню дальше от других беспроводных устройств, пока связь не будет восстановлена.
- Радионяня предназначена для использования в качестве вспомогательного средства. Она не заменяет полностью функцию присмотра за детьми и не может рассматриваться как такое устройство.

### **Рабочая температура и температура хранения**

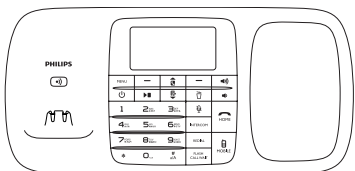
- Устройство необходимо использовать при температуре от 0 °C до +35 °C.
- Храните устройство при температуре от -20 °C до +45 °C.
- При низкой температуре срок службы аккумулятора может сокращаться.

## 2 Модель SE888

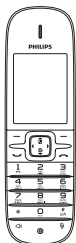
Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips!

Для того, чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте ваше изделие на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Комплектация



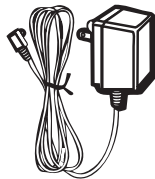
Базовая станция



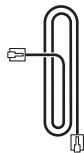
Трубка\*\*



Зарядное устройство\*\*



Адаптер питания\*\*



Телефонный кабель\*



Гарантия



Краткое руководство



Руководство пользователя

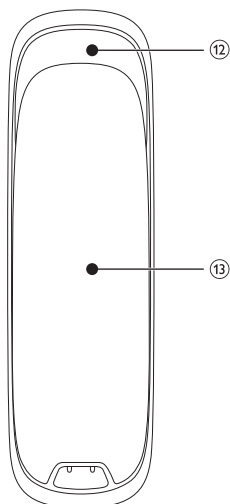
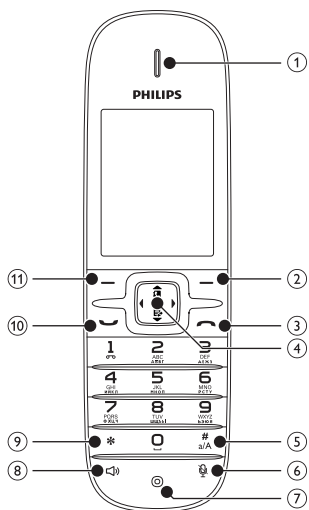
#### Примечание

- \* В некоторых странах может потребоваться подключение телефонного адаптера к телефонному проводу и к розетке телефонной линии.


#### Примечание


- \*\*В наборах с несколькими трубками в комплект входят дополнительные телефонные трубки, зарядные устройства и адаптеры питания.


## Обзор телефона





① Динамик

- ②  • Удаление текста или цифр.  
• Отмена действия.


- ③  • Завершение вызова.  
• Выход из меню/завершение действия.

- ④  • Перемещение по меню вверх.  
• Увеличение уровня громкости динамика/громкой связи.  
• Доступ к телефонной книге.


-  • Перемещение по меню вниз.  
• Снижение уровня громкости динамика/громкой связи.  
• Доступ к журналу вызовов.

-  • Перемещение курсора влево или вправо в режиме редактирования.

- ⑤ # a/A • Выполнение вызова.  
• Нажмите и удерживайте, чтобы ввести паузу.  
• Переключение между верхним и нижним регистрами во время редактирования.


- ⑥  • Включение/выключение звука микрофона.

⑦ Микрофон

- ⑧  • Отображается при включенной громкой связи.  
• Выполнение и прием вызова с использованием громкой связи.

- ⑨ \* • Настройка режима набора (импульсный набор или временный тональный набор).

- ⑩  • Выполнение/прием вызова.

- ⑪  • Вход в главное меню.  
• Подтверждение выбора.  
• Вход в меню параметров.  
• Просмотр нового события.  
• Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.

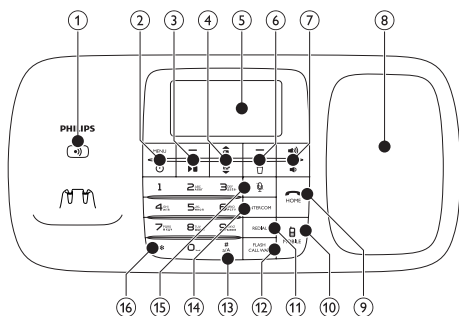
⑫ Громкоговоритель

⑬ Крышка отсека аккумулятора

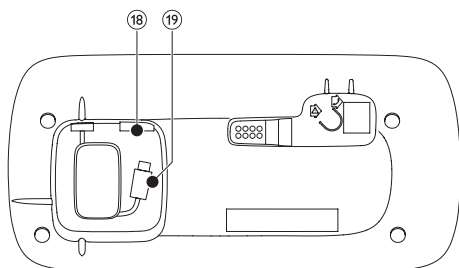


# Обзор базовой станции

Вид сверху



Вид снизу



- ① • Поиск телефонных трубок.  
• Вход в режим регистрации.

---

- ② **MENU**  
 • Вход в главное меню.  
• Включение/выключение автоответчика.

---

- ③ Правая функциональная кнопка  
 • Подтверждение выбора.  
• Вход в меню параметров.  
 • Воспроизведение сообщений.  
• Остановка воспроизведения сообщений.

- ④ • Перемещение по меню вверх.  
• Доступ к телефонной книге.

---

- Перемещение по меню вниз.  
• Доступ к журналу вызовов.

---

- ⑤ ЖК-дисплей

---

- ⑥ Левая функциональная кнопка  
 • Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.

---

- Удаление текущего сообщения.  
• Нажмите и удерживайте для удаления всех старых сообщений.

---

- ⑦ • Увеличение громкости динамика.  
 • Уменьшение громкости динамика.

---

- ⑧ Громкоговоритель

---

- ⑨ /HOME • Выполнение/прием вызова.  
• Завершение вызова.

---


- ⑩ /MOBILE • Выполнение вызова через мобильные телефоны.

---

- ⑪ **REDIAL** • Доступ к списку повторного набора и набор последнего набранного номера.










---

- ⑫ **FLASH/CALL WAIT** • Кнопка повторного вызова (данная услуга зависит от параметров сети).

13 # a/A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите, чтобы ввести пробел.</li> <li>• Переключение между верхним и нижним регистрами в режиме редактирования текста.</li> </ul>
14 INTERCOM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполнение внутреннего вызова.</li> <li>• Выполнение конференц-вызова.</li> </ul>
15 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включение/отключение звука микрофона</li> </ul>
16 *	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройка режима набора (импульсный набор или временный тональный набор).</li> </ul>
17	Микрофон
18	Разъем USB для зарядки iPhone
19	Разъем micro-USB для зарядки мобильных телефонов










## Значки главного меню






Ниже представлено краткое описание параметров меню, доступных на телефоне модели SE888. Более подробное описание параметров меню см. в соответствующих разделах руководства пользователя.

Значок	Описание
	[Наст. телефона] - Настройка даты и времени, режим ESO, изменение названия трубки и языка дисплея.
	[Сигналы] - Установка громкости вызова, мелодии вызова, звука клавиатуры и т.д.
	[Службы] - Установка параметров автоматического конференц-вызова, автопрефикса, типа сети, времени повторного вызова, автонастройки часов, режима набора, регистрации/отмены регистрации телефонных трубок, услуг операторской сети и т. д. Наличие доступа к услугам сети зависит от местоположения и сети.
	[Будильник] - Установка даты и времени, будильника, мелодии будильника и пр.
	[Телеф. книга] - Добавление, редактирование, управление записями в телефонной книге.
	[Спис. вызовов] - Отображение журнала пропущенных или принятых вызовов.
	[Дисплей] - Настройка яркости, заставки и т.д.
	[Радионяня] - Настройка оповещения для других трубок и уровня громкости детского плача.
	[Автоответчик] - Настройка, прослушивание, удаление сообщений и т.д.

## Значки на дисплее

В режиме ожидания значки на основном экране информируют о доступных для телефонной трубки функциях.

Значок	Описание
	Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полосы на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний, низкий). Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полосы продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.
	Мигает значок пустого аккумулятора, звучит предупреждающий звуковой сигнал. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.
	Отображает состояние связи между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.
	Мигает при наличии нового пропущенного вызова. Горит при просмотре новых пропущенных вызовов в журнале вызовов.
	Будильник включен.
	Громкая связь включена.
	Звук звонка отключен.
	Беззвучный режим включен, однако текущее время не входит в пределы установленного периода.
	Автоответчик: мигает при наличии нового сообщения. Отображается, если автоответчик включен.

Значок	Описание
	Мигает при наличии нового голосового сообщения. Горит при просмотре информации о голосовых сообщениях в журнале вызовов. Значок не отображается при отсутствии голосовых сообщений.
	Функция Bluetooth включена. Цифра “1” означает, что подключен мобильный телефон 1 из списка активных устройств Bluetooth; цифра “2” означает, что подключен мобильный телефон 2. Белый цвет означает, что устройство находится в зоне действия или служба доступна. Серый цвет означает, что устройство добавлено в список активных устройств, однако находится вне зоны действия или недоступно. Отсутствие цветовой индикации говорит о том, что устройства в соответствующий список активных устройств не добавлены.
	Радионяня подключена.
	Перемещение вверх/вниз по списку или увеличение/уменьшение громкости.
	Включен режим ECO.

## 3 Начало работы

### Внимание

- Перед подключением и установкой телефонной трубки необходимо ознакомиться с инструкциями по технике безопасности в разделе “Важная информация”.

## Подключение базовой станции и зарядного устройства

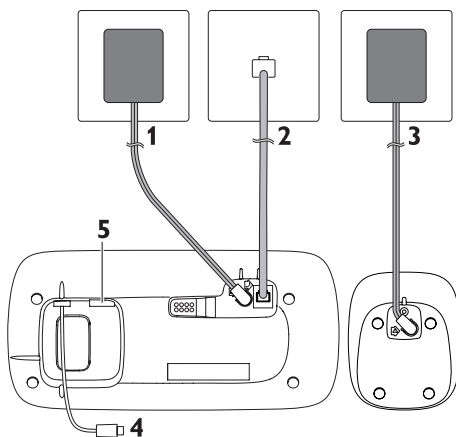
### Предупреждение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели телефона.
- Для зарядки аккумуляторов используйте только прилагаемый адаптер питания.

### Примечание

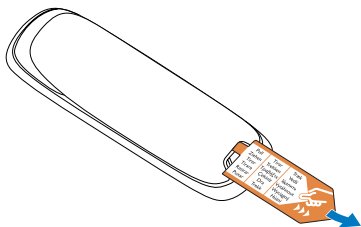
- Если имеется подписка на высокоскоростное интернет-подключение DSL через телефонную линию, убедитесь, что между телефонным кабелем и розеткой питания установлен фильтр DSL. Фильтр предотвращает возникновение помех и проблем при идентификации номера, которые может вызывать подключение DSL. За дополнительными сведениями о фильтрах DSL обращайтесь к своему поставщику услуг DSL.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели базовой станции.

- 1 Подключите адаптер питания к:
  - разъему DC в нижней части базовой станции;
  - розетке электропитания.
- 2 Подключите телефонный кабель к:
  - телефонному разъему в нижней части базовой станции;
  - к сетевой телефонной розетке.
- 3 Подключите адаптер питания к (только для наборов с несколькими трубками):
  - разъему DC в нижней части дополнительного зарядного устройства;
  - розетке электропитания.
- 4 Если мобильный телефон поддерживает зарядку через разъем micro-USB, подключите кабель micro-USB в разъем micro-USB на мобильном телефоне.
- 5 Для пользователей iPhone: подключите кабель для зарядки через USB (не входит в комплект поставки) в разъем USB в нижней части телефона SE888.



## Установка телефонной трубки

Аккумуляторы уже установлены в устройство. Перед зарядкой аккумуляторов потяните за пленку на крышке отсека для аккумуляторов и снимите пленку.



### Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Используйте только аккумуляторы, входящие в комплект.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.

### Предупреждение

- При установке аккумуляторов в отсек соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к повреждению устройства.

## Настройка телефона (зависит от страны)

- 1 При первом включении телефона на экране появится приветствие.
- 2 Нажмите [ОК].

## Выбор страны

Выберите страну, затем нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ Параметры языка сохранены.

## Настройка даты и времени

### Совет

- Чтобы установить дату и время позже, нажмите [Назад] для пропуска данной настройки.

- 1 Чтобы установить дату и время, откройте меню настроек телефона одним из описанных ниже способов.
  - На трубке выберите пункт [Меню] > ⚙ > [Дата & время], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
  - На базовой станции выберите пункт [Наст. телефона], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите [Уст. дату]/[Уст. время], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Нажимайте цифровые кнопки для ввода даты и времени.

### Примечание

- Если время отображается в 12-часовом формате, то для выбора времени дня ([АМ] или [РМ]) нажмите на трубке или базовой станции клавишу \*.

- 4 Нажмите [ОК] для подтверждения.

## Установка формата даты и времени

- 1 Чтобы установить дату и время, откройте меню настроек телефона одним из описанных ниже способов.
  - На трубке выберите пункт **[Меню] > ⚙ > [Дата & время]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - На базовой станции нажмите **MENU**, выберите пункт **[Наст. телефона] > [Дата & время]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Формат даты]** или **[Формат времени]**.
- 3 Нажмите **↕ / ⏴** на трубке или базовой станции.
- 4 Выберите формат отображения даты (**[ДД/ММ/ГГ]** или **[ММ/ДД/ГГ]**) и времени (**[12 ч.]** или **[24 ч.]**). Затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Примечание

- Особенности настройки даты и времени зависят от страны.

## Зарядка телефонной трубки

Для зарядки телефонной трубки поместите ее в базовую станцию. При правильной установке трубки раздастся сигнал подключения к базовой станции.

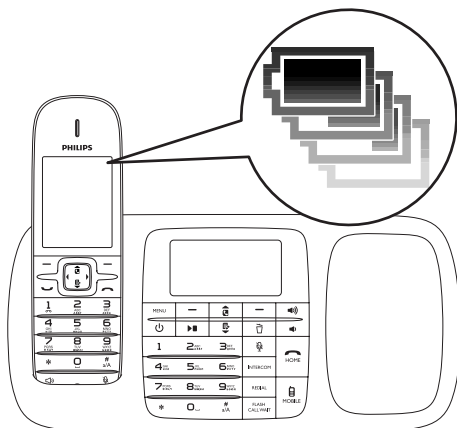
↳ Начнется зарядка трубки.

### Примечание



- Перед первым использованием заряжайте аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.

Телефон готов к использованию.

## Проверка уровня заряда аккумуляторов



Значок аккумулятора отображает текущий уровень заряда аккумулятора.

-  Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полосы на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний, низкий). Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полосы продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.
-  Мигает значок пустого аккумулятора. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.

Если аккумулятор разрядится, трубка будет отключена. Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор почти разряжен. После данного предупреждения вызов прерывается.


---

## Что такое режим ожидания?

Если телефон не используется, он переходит в режиме ожидания. На экране в режиме ожидания отображается название телефонной трубки, ее номер, дата и время, значок сигнала и значок заряда аккумулятора.

---

## Проверка уровня сигнала



Отображает состояние связи между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.

- Перед совершением или приемом вызовов, а также перед использованием функций телефона проверьте наличие соединения между телефонной трубкой и базовой станцией.
- Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор полностью разряжен, или телефонная трубка расположена за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефонную трубку ближе к базовой станции.

## 4 Bluetooth

Телефон SE888 поддерживает технологию беспроводной связи Bluetooth. Его можно подключить к совместимому Bluetooth-устройству, например компьютеру или мобильному телефону. После этого выполнять и принимать вызовы через мобильный телефон можно при помощи трубки SE888. Кроме того, при помощи базовой станции можно загрузить телефонную книгу или журнал вызовов с компьютера или мобильного телефона.



### Примечание

- Проверьте, поддерживают ли технологию Bluetooth другие устройства, подключение к которым вы намереваетесь установить. Информацию см. в руководстве пользователя этих устройств.
- Преграды, например стены, а также другие электронные устройства, могут создавать помехи для подключения по Bluetooth.

## Переименование устройства

По умолчанию для телефона установлено имя "SE888". Переименовать его можно следующим способом.

- 1 На базовой станции нажмите **MENU**.
- 2 Выберите **[Bluetooth] >** **[Переименовать]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
- 3 Отредактируйте имя, затем нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.

## Установка сопряжения телефона SE888

### Сопряжение телефона SE888 с мобильными телефонами

Убедитесь, что функция Bluetooth на мобильных телефонах включена и переведена в состояние обнаружения. После этого сопряжение можно установить следующим способом.

- 1 На базовой станции нажмите **MENU**.
- 2 Выберите **[Bluetooth] >** **[Искать]**.
- 3 Поместите телефон на небольшом расстоянии от базовой станции, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ На экране появится имя мобильного телефона.
- 4 На мобильном телефоне выберите пункт "SE888", а затем установите подключение.
- 5 При необходимости введите PIN-код на мобильном телефоне.



### Совет

- По умолчанию установлен PIN-код 0000.

↳ После установки сопряжения между телефоном SE888 и мобильным телефоном на экране трубки и базовой станции будет отображаться значок 12 или 12.



## Примечание

- Если список Bluetooth-устройств заполнен, перед установкой сопряжения необходимо удалить часть имен мобильных телефонов.
- Если в списке устройств на мобильном телефоне уже имеется телефон с именем SE888, его необходимо удалить из мобильного телефона. После этого можно повторно установить сопряжение.
- После успешной установки сопряжения имя нового мобильного телефона можно добавить в список активных устройств. Если список активных устройств заполнен, удалите из него часть имен мобильных телефонов. Информацию об этом см. в разделе “Управление списком устройств” в этой главе.

## Сопряжение телефона SE888 с компьютером

Установите на компьютер программное обеспечение ‘ThinkLink’, которое находится на веб-сайте <http://www.philips.com/support>

- 1 Чтобы приступить к процессу установки, дважды щелкните файл **Setup.exe**.
- 2 Выберите язык меню.
- 3 Чтобы установить сопряжение, после завершения установки выберите пункт ‘?’ и следуйте инструкциям.

## Синхронизация телефонной книги и журнала вызовов

### Загрузка телефонной книги и обновление журнала вызовов с мобильного телефона

#### На базовой станции

- 1 Убедитесь, что мобильный телефон уже подключен к телефону SE888 через Bluetooth.
- 2 На базовой станции нажмите **MENU** и выберите пункт **[Bluetooth] > [Синх. с мобил.]**.
- 3 Выберите пункт **[Телеф. книга]** для загрузки телефонной книги или пункт **[Список звонков]** для обновления журнал вызовов с мобильного телефона, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Выберите мобильный телефон, а затем еще раз нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ Телефонная книга и журнал вызовов с мобильного телефона будут обновлены на базовой станции.

## Примечание

- Журнал вызовов с мобильного телефона может обновляться автоматически; для этого необходимо выбрать пункт **[Реж. журн. выз.] > [Авто]**.
- После завершения обновления новая телефонная книга будет записана поверх старой.
- Если в процессе обновления телефонной книги/журнала вызовов будет принят входящий вызов, обновление будет приостановлено и продолжится после завершения вызова.

## На трубке

- 1 Чтобы обновить телефонную книгу, нажмите для входа в меню телефонной книги.
- 2 Выберите мобильный телефон ( или ).
- 3 Нажмите **[Обнов.]**.  
↳ Телефонная книга с мобильного телефона будет обновлена на базовой станции.
- 1 Чтобы обновить журнал вызовов, нажмите для входа в меню входящих вызовов.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]**.
- 3 Выберите мобильный телефон ( или ).
- 4 Нажмите **[Обнов.]**.  
↳ Журнал вызовов с мобильного телефона будет обновлен на базовой станции.

## Загрузка телефонной книги с компьютера

Установите на компьютер программное обеспечение 'ThinkLink', которое находится на веб-сайте <http://www.philips.com/support>

- 1 Чтобы приступить к процессу установки, дважды щелкните файл **Setup.exe**.
- 2 Выберите язык меню.
- 3 Чтобы загрузить телефонную книгу с компьютера, после завершения установки выберите пункт '?' и следуйте инструкциям.

## Управление списком устройств

Управление списком Bluetooth-устройств (мобильных телефонов/компьютеров) осуществляется следующим способом.

- 1 На базовой станции нажмите **MENU** и выберите пункт **[Bluetooth]** > **[Список устр-в]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ На экран будет выведен список Bluetooth-устройств.
- 2 Выберите Bluetooth-устройства, а затем нажмите **[Парам.]**.
- 3 Выберите **[Подключить]/[Отключить]/[Удалить]/[Удалить все]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.

### Примечание

- Пункт **[Отключить]** будет отображаться в списке параметров только в том случае, если Bluetooth-устройство подключено; а пункт **[Подключить]** — только если Bluetooth-устройство отключено.

## Подключение/отключение устройства

- 1 На базовой станции нажмите **MENU** и выберите пункт **[Bluetooth]** > **[Список устр-в]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ На экран будет выведен список Bluetooth-устройств.
- 2 Выберите Bluetooth-устройство и нажмите **[Парам.]**.
- 3 Выберите **[Подключить]/[Отключить]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Выбранное Bluetooth-устройство будет подключено или отключено по Bluetooth.

## Переименование устройства

- 1 На базовой станции нажмите **MENU**.
- 2 Выберите **[Bluetooth] > [Переименовать]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.  
↳ На экране отобразится текущее имя телефона.
- 3 Отредактируйте имя, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.  
↳ На экране отобразится новое имя телефона.

## Удаление одного или всех устройств из списка

- 1 На базовой станции нажмите **MENU** и выберите пункт **[Bluetooth] > [Список устр-в]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ На экран будет выведен список Bluetooth-устройств.
- 2 Выберите Bluetooth-устройство и нажмите **[Парам.]**.
- 3 Выберите **[Удалить]/[Удалить все]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.



### Примечание

- При удалении всех Bluetooth-устройств из списка необходимо выполнить следующие действия. Отобразится сообщение о подтверждении действия. Нажмите **[Да]** для подтверждения.

## Смена PIN-кода

- 1 На базовой станции нажмите **MENU**.
- 2 Выберите **[Bluetooth] > [Сменить PIN]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
- 3 Нажмите **[Очист.]** для удаления текущего PIN-кода.
- 4 Введите новый PIN-код и нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Новый PIN-код будет сохранен.

# 5 Вызовы



## Примечание

- В случае сбоя питания экстренные вызовы недоступны.



## Совет

- Перед совершением вызова или во время вызова проверьте уровень сигнала. Дополнительные сведения см. в главе "Проверка уровня сигнала" раздела "Начало работы".




## Выполнение вызова

При помощи мобильного телефона можно совершать вызовы через стационарную или Bluetooth-линию любым из следующих способов.

- Быстрый вызов
- Предварительный набор номера
- Набор последнего набранного номера
- Набор номера из списка повторного набора
- Набор номера из телефонной книги
- Набор номера из журнала вызовов

## Быстрый вызов

**1** Вызовы можно совершать через стационарную линию.

- Чтобы выполнить вызов через стационарную линию, нажмите  /  на трубке или  / **НОМЕНА базовой станции.**



## Примечание

- Убедитесь в том, что в настройках линии выбран пункт **[Дом]**, обозначающий стационарную линию. Дополнительные сведения см. в разделе "Настройки линии" главы "Настройки телефона".

**2** Наберите телефонный номер.

- ↳ Номер набран.
- ↳ Отображается продолжительность текущего вызова.



## Совет

- Если на трубке выбран пункт **[Авто]**, для выполнения исходящего вызова выбирается незанятая линия; наиболее высокий приоритет имеет пункт **[Дом]**, за ним **[Мобил. 1]** и **[Мобил. 2]**. Если выбран пункт **[Вручную]**, выберите один из этих трех значков.

## Предварительный набор номера

- 1 Наберите номер телефона на трубке или базовой станции.
  - Чтобы удалить цифру, нажмите **[Очист.]**.
  - Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте **#**.
- 2 Нажмите **◀ / ▶**, чтобы выбрать стационарную или Bluetooth-линию (**🏠 / 1 / 2**) для выполнения исходящего вызова.
- 3 Будут доступны следующие опции.
  - Нажмите **📞 / 📞** на трубке.
  - Нажмите **🏠 / HOME** или **1 / MOBILE** на базовой станции и выберите линию или мобильный телефон для набора номера.



### Примечание

- Убедитесь в том, что в настройках линии выбран пункт **[Дом]** (стационарная линия) или **[Мобил. 1] / [Мобил. 2]** (Bluetooth-линия). Дополнительные сведения см. в разделе "Настройки линии" главы "Настройки телефона".



### Совет

- Если на трубке выбран пункт **[Авто]**, для выполнения исходящего вызова выбирается незанятая линия; наиболее высокий приоритет имеет пункт **[Дом]**, за ним **[Мобил. 1]** и **[Мобил. 2]**. Если выбран пункт **[Вручную]**, выберите один из этих трех значков.

## Набор последнего набранного номера

- 1 Нажмите **☑** на трубке или базовой станции.
  - ↳ Отобразится список набранных номеров, последний набранный номер будет выделен.
- 2 Нажмите **[ОК]**.
  - ↳ Выполняется набор последнего набранного номера.

## Совершение вызова из списка набранных номеров

Вызов можно совершить с помощью списка набранных номеров.



### Совет

- Дополнительные сведения см. в главе "Повторный набор" раздела "Список набранных номеров".

## Набор номера из телефонной книги

Вызов можно совершить с помощью телефонной книги.



### Совет

- Дополнительные сведения см. в главе "Набор номера из телефонной книги" раздела "Телефонная книга".

## Набор номера из журнала вызовов

Можно совершить вызов из списка принятых или пропущенных звонков в журнале вызовов.

### Совет

- Дополнительные сведения см. в главе “Ответный вызов” раздела “Журнал вызовов”.

### Примечание


- Продолжительность текущего вызова отображается в таймере звонков.

### Примечание













- Если раздается предупреждающий сигнал, значит аккумулятор полностью разряжен, или телефонная трубка расположена за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефонную трубку ближе к базовой станции.

## Завершение вызова



Доступны следующие способы завершения вызова.

- Нажмите  на трубке или  / **HOME** на базовой станции.
- Поместите телефонную трубку в базовую станцию.

## Ответ на вызов

- Чтобы ответить на входящий вызов, поступивший через стационарную линию, нажмите  /  на трубке или  / **HOME** на базовой станции.
- Чтобы ответить на входящий вызов, поступивший через Bluetooth-линию, нажмите  /  на трубке или  / **MOBILE** на базовой станции.
- Если входящие вызовы одновременно поступают через стационарную и Bluetooth-линию, нажмите  /  на трубке/базовой станции, чтобы выбрать вызов, а затем выполните одно из следующих действий:
  - на трубке нажмите  /  ;
  - на базовой станции нажмите  / **HOME** или  / **MOBILE**, чтобы ответить на один из вызовов.

### Совет

- Мигающий светодиодный индикатор  / **HOME** или  / **MOBILE** указывает, через какую линию поступил входящий вызов: через стационарную или Bluetooth-линию.


### Примечание

- Услуга идентификации абонента доступна, если пользователь оформил подписку на определение номера (АОН) у соответствующего поставщика.

### Совет

- Если вызов был пропущен, на экране появляется уведомление.

## Переадресация входящего вызова на автоответчик





При поступлении вызова нажмите  на трубке или базовой станции.

## Отключение звука звонка для всех входящих вызовов


Нажмите  на трубке или базовой станции.

↳ Звук звонка отключен.

## Регулировка громкости во время вызова


Чтобы изменить громкость во время вызова, нажмите  /  на трубке или  /  на базовой станции.

## Отключение звука микрофона

1 Во время вызова нажмите  на трубке или базовой станции.

↳ Отобразится сообщение [Звук выкл.].

↳ Вызывающий абонент вас не слышит, но вы можете слышать его голос.

2 Чтобы вновь включить микрофон, повторно нажмите  на трубке или базовой станции.

↳ Теперь можно продолжить разговор.


## Включение/выключение громкой связи

Нажмите  на телефонной трубке.

## Совершение второго вызова

### Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

- 1 Второй вызов можно совершить одним из следующих способов.
  - Во время вызова нажмите  на трубке или **FLASH/CALL WAIT** на базовой станции.
  - Выполняется удержание первого вызова.
  - Нажмите кнопку [Парам.] и выберите [2-й вызов], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
  - Текущий вызов при этом переводится в режим ожидания;
- 2 Наберите второй номер.
  - ↳ Выполняется набор отображаемого на дисплее номера.

### Совет






- Сведения о выполнении вызова через стационарную или Bluetooth-линию, см. в разделе "Выполнение вызова".

## Ответ на второй вызов

### Примечание




- Данная функция зависит от региональных настроек.

Если периодически раздается звуковой сигнал, уведомляющий о входящем вызове, ответить на вызов можно одним из следующих способов.

- 1 Чтобы ответить на вызов, нажмите  и  на трубке или **FLASH/CALL WAIT** и  на базовой станции.  
↳ Выполняется удержание первого вызова и подключение ко второму вызову.
- 2 Чтобы завершить текущий и ответить на первый вызов, нажмите  и  или **FLASH/CALL WAIT** и **1** на базовой станции.

## Переключение между вызовами на трубке и базовой станции

Переключение между вызовами на трубке и базовой станции выполняется одним из следующих способов.

- Нажмите  и  на трубке или нажмите **FLASH/CALL WAIT** и  на базовой станции.
- Нажмите **[Парам.]** и выберите **[Перекл. выз.]**, затем снова нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Выполняется удержание текущего вызова и подключение ко второму вызову.

## Переключение между вызовами на стационарной и Bluetooth-линии

Переключение между вызовами на стационарной Bluetooth-линии осуществляется следующим способом.

- 1 Выполните исходящий вызов через стационарную линию.
- 2 При поступлении входящего вызова через Bluetooth-линию нажмите **[Парам.]**, а затем выберите мобильный телефон для ответа на вызов.
- 3 Для входа в меню нажмите **[Парам.]**.  
↳ В меню параметров выберите нужное действие: переключение между вызовами через стационарную и Bluetooth-линию или выход из обоих вызовов.

### Примечание

- В некоторых мобильных телефонах при ответе на вызов с мобильного телефона функция Bluetooth отключается. Дополнительные сведения можно получить у продавца мобильных телефонов.






## Конференц-связь с внешними абонентами

### Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети. Для получения дополнительных сведений об оплате данного типа связи обратитесь к поставщику услуг.

При подключении двух вызовов установите конференц-связь на трубке или базовой станции, выполнив следующие действия.

- Нажмите  и  на трубке или **FLASH/ CALL WAIT** и  на базовой станции.
- Нажмите **[Парам.]**, выберите **[Конференция]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ Два вызова объединяются, выполняется конференц-вызов.

## Создание конференц-вызова на стационарной и Bluetooth-линии

Конференц-вызов через стационарную и мобильную линию создается следующим способом.

- 1 Выполните исходящий вызов через стационарную линию.
- 2 При поступлении входящего вызова через Bluetooth-линию нажмите **[Парам.]**, а затем выберите мобильный телефон для ответа на вызов.
- 3 Для входа в меню нажмите **[Парам.]**.
  - ↳ В меню параметров выполните конференц-вызов через стационарную и Bluetooth-линию.

## 6 Внутренний вызов/ конференц- вызов

Внутренний вызов — это вызов другой телефонной трубки, зарегистрированной для одной базовой станции. Конференц-вызов включает в себя разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами.

### Вызов второй телефонной трубки

#### Примечание

- Если на базовой станции зарегистрированы только 2 телефонные трубки, нажмите и удерживайте кнопку \* на трубке или нажмите **INTERCOM** на базовой станции, чтобы выполнить вызов на вторую телефонную трубку.

- 1 Нажмите и удерживайте \* на трубке или нажмите **INTERCOM** на базовой станции.  
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите трубку, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ на выбранную трубку поступит вызов.  
↳ Внутренний вызов выполнен.
- 3 Чтобы отменить или завершить внутренний вызов, нажмите **[Очист.]**.

#### Примечание

- Если выбранная трубка занята, раздастся прерывистый сигнал.

### Во время разговора по телефону



Во время разговора возможно переключение от одной телефонной трубки к другой.

- 1 Нажмите и удерживайте \* на трубке или нажмите **INTERCOM** на базовой станции.  
↳ Текущий абонент остается на линии.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Дождитесь ответа на звонок на другой стороне.

### Переключение между вызовами

Для переключения между внешним и внутренним вызовами нажмите и удерживайте \* на трубке или **INTERCOM** на базовой станции.

### Перевод вызова

- 1 Нажмите и удерживайте \* на трубке или нажмите **INTERCOM** на базовой станции во время вызова.  
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Когда абонент ответит на ваш вызов, нажмите  на трубке или  /HOME на базовой станции.  
↳ Теперь вызов переведен на выбранную телефонную трубку.

## Выполнение конференц-вызова

Трехсторонний конференц-вызов представляет собой разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами. Для этого необходимо, чтобы две телефонные трубки были зарегистрированы на одной базовой станции.

### Во время внешнего вызова

- 1 Чтобы выполнить внутренний вызов, нажмите и удерживайте \* на трубке или нажмите **INTERCOM** на базовой станции.
  - ↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
  - ↳ Внешний абонент остается на линии.
- 2 Выберите или введите номер трубки, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ на выбранную трубку поступит вызов.
- 3 Нажмите **☘** на выбранной трубке или **INTERCOM** на базовой станции.
  - ↳ Внутренний вызов выполнен.
- 4 Нажмите **[Конф.]**.
  - ↳ После этого будет начат трехсторонний конференц-вызов, в котором участвует внешний абонент и абонент выбранной трубки/базовой станции.
- 5 Чтобы завершить конференц-вызов, нажмите **☘** на трубке или **☘/HOME** на базовой станции.

#### Примечание

- Если в разделе **[Службы] > [Конференция]** выбрано значение **[Авто]**, нажмите **[Конф.]**, чтобы подключиться к текущему конференц-вызову, установленному с другой трубки.

### Во время конференц-вызова

Длительное нажатие кнопки \* на трубке или нажатие **INTERCOM** на базовой станции позволяет:

- перевести внешний вызов в режим ожидания и переключиться на внутренний вызов,
  - ↳ внешний вызов при этом переводится в режим ожидания;
- переключиться между внешним и внутренним вызовами;
- снова установить конференц-вызов.

#### Примечание

- Если во время конференц-вызова повесить одну трубку/базовую станцию, другая трубка/базовая станция останется подключенной к внешнему вызову.

# 7 Текст и номера

Для названия телефонной трубки, записей телефонной книги и других элементов меню можно ввести текст или номера.

## Введите текст или цифры

- 1 Для ввода нужного символа один или несколько раз нажмите соответствующую буквенно-цифровую кнопку.
- 2 Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**. Для перемещения курсора влево или вправо используйте кнопки **◀/▶**.

Кнопка	Символы верхнего регистра (русский и украинский языки)
0	[Пробел]. 0, / ; ; ' ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¨ § ...
2	А Б В Г 2 А В С Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ё € Ж З 3 Д Е Ф € Ё Δ Φ
4	И І Ї К Л 4 Г Н І Г
5	М Н О П 5 J K L Л
6	Р С Т У 6 М N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 P Q R S П Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Кнопка	Символы нижнего регистра (русский и украинский языки)
0	[Пробел]. 0, / ; ; ' ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¨ § ...
2	а б в г 2 а б с æ ä å
3	д е ё € ж з 3 д е ф € ё Δ φ
4	и і ї к л 4 г н і г
5	м н о п 5 j k l л
6	р с т у 6 м n o ñ ö ò
7	ф х ц ч 7 p q r s п θ σ β
8	ш щ ъ ы 8 t u v ü
9	ь э ю я 9 w x y z ø ω Ξ Ψ

## Переключение между верхним и нижним регистром



По умолчанию для первой буквы каждого слова в предложении используется верхний регистр, а для остальных — нижний регистр. Для переключения между буквами в верхнем и нижнем регистрах нажмите **#**.

## 8 Телефонная книга

Телефонная книга данного телефона позволяет сохранить до 200 записей. Каждая запись может включать в себя имя длиной до 14 символов и номер длиной до 24 цифр. Открыть телефонную книгу можно с помощью телефонной трубки или базовой станции. В базовой станции может сохраняться несколько телефонных книг; кроме того, на нее можно передавать телефонную книгу с каждого подключенного мобильного телефона и компьютера. Любую запись в телефонной книге можно открыть и использовать для выполнения вызова через стационарную линию или любую из двух мобильных линий.

### Открытие телефонной книги

#### На трубке

Чтобы открыть телефонную книгу, нажмите кнопку  или выберите [Меню] >  > [OK].

#### На базовой станции

Нажмите .



### Прямой доступ

Для открытия телефонной книги в телефоне есть 2 клавиши прямого доступа (клавиши 1 и 2). Для автоматического набора сохраненного номера в режиме ожидания нажмите и удерживайте эти клавиши. В зависимости от страны для клавиш 1 и 2 оператором сети запрограммированы записи [1\_гол. почта] (номер голосовой почты) и [2\_справка svc] (номер справочного центра).

## Просмотр телефонной книги

### Совет

- Просматривать телефонную книгу можно только при помощи телефонной трубки или базовой станции.

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие телефонной книги” в предыдущей части этой главы).
- 2 Для прокрутки телефонной книги нажмите  /  на трубке или базовой станции.
- 3 Выберите контакт и просмотрите подробную информацию.

## Загрузка телефонной книги с мобильного телефона или компьютера

### Совет

- Дополнительную информацию см. в разделе “Синхронизация телефонной книги и журнала вызовов” главы “Bluetooth”.

## Поиск записи

Поиск записи в телефонной книге выполняется одним из следующих способов.

- Прокрутка списка контактов.
- Ввод первого символа имени контакта.

### Прокрутка списка контактов

Для просмотра телефонной книги можно прокрутить список контактов.

### Совет

- См. раздел “Просмотр телефонной книги” в предыдущей части этой главы.

## Ввод первого символа имени контакта

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел "Открытие телефонной книги" в предыдущей части этой главы).
- 2 Нажмите буквенно-цифровую кнопку, соответствующую символу в имени контакта.
  - ↳ Отобразится первая запись, начинающаяся с данного символа.

## Набор номера из телефонной книги

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел "Открытие телефонной книги" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите нужный контакт.
- 3 Вызов можно выполнить одним из следующих способов.
  - Нажмите или на трубке.
  - Нажмите / HOME или / MOBILE на базовой станции.
- 4 Затем выберите линию, через которую будет выполнен вызов.

### Совет

- Если на трубке выбран пункт [Авто], для выполнения исходящего вызова выбирается незанятая линия; наиболее высокий приоритет имеет пункт [Дом], за ним [Мобил. 1] и [Мобил. 2]. Если выбран пункт [Вручную], выберите один из этих трех значков.

## Доступ к телефонной книге во время разговора

- 1 Нажмите [Парам.] и выберите [Телеф. книга].
- 2 Нажмите [OK] для подтверждения.

- 3 Выберите контакт, затем нажмите [OK] для подтверждения.
  - ↳ Доступен просмотр номера.

## Добавление записи

### Примечание

- Если память телефонной книги заполнена, на трубке отображается соответствующее сообщение. Для добавления новых записей удалите несколько существующих.

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел "Открытие телефонной книги" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Парам.] > [Доб. новый], затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.
- 3 Введите имя, затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 4 Введите номер, затем нажмите [Сохран.] для подтверждения.
  - ↳ Новая запись сохранена.

### Совет

- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте .

### Примечание

- В телефонной книге сохраняются только новые номера.

### Совет

- Дополнительные сведения о редактировании имени и номера см. в разделе "Текст и номера".

## Редактирование записи

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие телефонной книги” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите контакт, а затем выберите пункт **[Парам.] > [Редактир.]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Отредактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Отредактируйте номер, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
  - ↳ Запись сохранена.



### Совет

- Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**. Для перемещения курсора влево или вправо используйте кнопки **◀/▶**.

## Установка мелодии

Можно установить отдельную мелодию для абонента на входящий вызов.



### Примечание

- Перед использованием данной функции убедитесь в наличии подписки на услугу определения номера.

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие телефонной книги” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.] > [Выбор мелодии]**.
- 3 Чтобы установить или изменить мелодию для данного контакта, нажмите **[ОК]**.
- 4 Выберите мелодию для данного контакта, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Мелодия установлена.

## Удаление записи

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие телефонной книги” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.] > [Удалить]**. Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения..
  - ↳ Запись удалена.

## Удаление всех записей

- 1 Откройте телефонную книгу на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие телефонной книги” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.] > [Удалить все]**. Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Все записи удалены.

## 9 Журнал ВЫЗОВОВ

В журнале вызовов сохранена история всех пропущенных и принятых звонков. Журнал входящих вызовов включает в себя имя и номер абонента, время и дату вызова. Данная функция доступна, если пользователь оформил подписку на определение номера (АОН) у соответствующего поставщика. Открыть журнал вызовов через стационарную линию или любую из двух мобильных линий можно как с трубки, так и с базовой станции.

В памяти телефона сохраняется до 50 записей вызовов. Мигающий значок журнала вызовов на телефонной трубке и базовой станции напоминает о пропущенных вызовах. Если абонент не отключил отображение идентификационной информации, просмотр его имени и номера доступен. Записи вызовов отображены в хронологическом порядке, начиная с последнего принятого вызова в верхней части списка.

### Примечание

- Перед тем как совершить вызов непосредственно из списка вызовов, проверьте правильность номера в списке вызовов.






При наличии пропущенных вызовов на экране отображается следующий значок.



Мигает при наличии нового пропущенного вызова.  
Горит при просмотре новых пропущенных вызовов в журнале вызовов.

## Просмотр записей о ВЫЗОВАХ

### На трубке


- 1 Нажмите  или выберите [Меню] > , а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите [Вход. вызовы].
- 3 Выберите журнал вызовов через стационарную или Bluetooth-линию (  /  /  ).  
↳ Отобразится журнал вызовов.



### Совет

- Нажмите [Обнов.] для обновления журнала вызовов.

### На базовой станции

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите журнал вызовов через стационарную ([Дом]) или Bluetooth-линию ([Мобил. 1] или [Мобил. 2]).  
↳ Отобразится журнал вызовов.

## Просмотр всех записей

- 1 Откройте меню журнала вызовов на трубке/базовой станции (см. раздел "Просмотр записей о вызовах" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите запись, затем нажмите [ОК] для просмотра дополнительной информации.







## Загрузка телефонной книги с мобильного телефона или компьютера

### Совет

- Дополнительную информацию см. в разделе “Синхронизация телефонной книги и журнала вызовов” главы “Bluetooth”.

## Ответный вызов

- 1 Откройте меню журнала вызовов на трубке/базовой станции (см. раздел “Просмотр записей о вызовах” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите в списке запись.
- 3 Выполнить вызов можно одним из следующих способов.
  - Нажмите  или  на трубке.
  - Нажмите  /  на базовой станции.
- 4 Затем выберите линию, через которую будет выполнен вызов.

### Совет

- Если на трубке выбран пункт **[Авто]**, для выполнения исходящего вызова выбирается незанятая линия; наиболее высокий приоритет имеет пункт **[Дом]**, за ним **[Мобил. 1]** и **[Мобил. 2]**. Если выбран пункт **[Вручную]**, выберите один из этих трех значков.

## Сохранение записи вызова в телефонной книге

- 1 Откройте меню журнала вызовов на трубке/базовой станции (см. раздел “Просмотр записей о вызовах” в предыдущей части этой главы).

- 2 Выберите запись, нажмите **[Парам.]**.
- 3 Выберите **[Сохран.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите и редактируйте номер, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
  - ↳ Запись сохранена.

## Удаление записи вызова

- 1 Откройте меню журнала вызовов на трубке/базовой станции (см. раздел “Просмотр записей о вызовах” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Запись удалена.

## Удаление всех записей вызовов





- 1 Откройте меню журнала вызовов на трубке/базовой станции (см. раздел “Просмотр записей о вызовах” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Парам.]** > **[Удалить все]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Все записи удалены.

# 10 Список набранных номеров

Открыть список набранных номеров можно с помощью телефонной трубки или базовой станции. В списке набранных номеров сохранена история исходящих вызовов. Он включает в себя имена и/или номера, набранные пользователем. В памяти телефона доступно сохранение до 20 записей повторного набора.

## Открытие из списка набранных номеров





На трубке

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите список набранных номеров через стационарную или Bluetooth-линию ( /  / ).
- ↳ Отобразится список набранных номеров.

На базовой станции

- 1 Нажмите **REDIAL**.
- 2 Выберите список набранных номеров через стационарную (**[Дом]**) или Bluetooth-линию (**[Мобил. 1]** или **[Мобил. 2]**).
- ↳ Отобразится список набранных номеров.

## Повторный набор

- 1 Откройте список набранных номеров на трубке/базовой станции (см. раздел "Открытие списка набранных номеров" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите необходимую запись.
- 3 Вызов можно выполнить одним из следующих способов.
  - Нажмите  или  на трубке.
  - Нажмите  / **HOME** или  / **MOBILE** на базовой станции.
- 4 Затем выберите линию, через которую будет выполнен вызов.



Совет

- Если на трубке выбран пункт **[Авто]**, для выполнения исходящего вызова выбирается незанятая линия; наиболее высокий приоритет имеет пункт **[Дом]**, за ним **[Мобил. 1]** и **[Мобил. 2]**. Если выбран пункт **[Вручную]**, выберите один из этих трех значков.

## Сохранение набранного номера в телефонной книге

- 1 Откройте список набранных номеров на трубке/базовой станции (см. раздел "Открытие списка набранных номеров" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Сохр. номер]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите и редактируйте номер, затем нажмите **[Сохр.]** для подтверждения.
  - ↳ Запись сохранена.

---

## Удаление набранного номера

- 1 Откройте список набранных номеров на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие списка набранных номеров” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Запись удалена.

---

## Удаление всех набранных номеров

- 1 Откройте список набранных номеров на трубке/базовой станции (см. раздел “Открытие списка набранных номеров” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Парам.] > [Удалить все]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.  
↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Запись удалена.

# 11 Настройки телефона

Телефон можно настроить в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

## Открытие меню “Настройки телефона”

### На трубке

Выберите [Меню] > , затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.

### На базовой станции

- 1 Нажмите MENU.
- 2 Выберите [Наст. телефона], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.

## Настройка даты и времени

Дополнительные сведения см. в разделах “Настройка даты и времени” и “Установка формата даты и времени” главы “Начало работы”.

## Режим ECO

Использование режима **ECO** позволяет сократить потребление электроэнергии для обеспечения связи между телефонной трубкой и базовой станцией.

- 1 Откройте меню “Настройки телефона” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Настройки телефона»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Режим эко], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Выберите [Вкл.]/[Выкл.] и нажмите [ОК] для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.
  - ↳ **ECO** отображается в режиме ожидания.



### Примечание

- Если активирован режим **ECO**, диапазон связи между телефонной трубкой и базовой станцией может сократиться.

## Ввод названия телефонной трубки

Название телефонной трубки может включать до 14 символов. Оно отображается на экране телефонной трубки в режиме ожидания.

- 1 Откройте меню "Настройки телефона" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Настройки телефона»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Имя телефона]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите или отредактируйте название. Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**.
- 4 Нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Установка языка экранного меню

### Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.
- Список доступных языков изменяется в зависимости от страны.
- На трубке и базовой станции можно установить разные языки. Изменение языка меню на трубке не влияет на язык меню на базовой станции.

- 1 Откройте меню "Настройки телефона" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Настройки телефона»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Язык]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Настройки линии

Вызовы могут выполняться через стационарную или Bluetooth-линию.

- 1 Откройте меню "Настройки телефона" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Настройки телефона»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Настр. линии]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите параметр, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.




### Совет

- Если на трубке выбран пункт **[Авто]**, для выполнения исходящего вызова выбирается незанятая линия; наиболее высокий приоритет имеет пункт **[Дом]**, за ним **[Мобил. 1]** и **[Мобил. 2]**. Если выбран пункт **[Вручную]**, выберите один из этих трех значков.

# 12 Будильник

Для телефона предусмотрен встроенный будильник. Чтобы установить будильник, ознакомьтесь с приведенными в следующих разделах инструкциями.

- 8 Выберите мелодию из списка, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Будильник установлен, и на экране отображен значок .



## Совет

- Нажмите \* для переключения между **[AM]/[PM]**.

## Открытие меню “Будильник”

### На трубке

Выберите **[Меню]** > , затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.

### На базовой станции

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Выберите **[Будильник]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.

## Установка будильника

- 1 Откройте меню “Будильник” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Будильник»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Вкл.]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Время будильн.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Введите время звучания сигнала, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 5 Выберите **[Повтор]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 6 Выберите событие для будильника, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 7 Выберите **[Мелодия будил.]**, затем нажмите **[OK]**.

# 13 Настройки дисплея

Можно изменить яркость экрана, цветовую тему и экранную заставку телефона.

---

## Открытие меню “Экран”

### На трубке

Выберите [Меню] > , затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.

### На базовой станции

- 1 Нажмите MENU.
- 2 Выберите [Дисплей], а затем нажмите [OK] для подтверждения.

---

## Настройка экрана


- 1 Откройте меню “Настройки экрана” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Экран»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Дисплей], а затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 3 Выберите [Яркость]/[Часы]/[Заставка], а затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 4 Выберите параметр, затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.

# 14 Параметры звука

Параметры звука телефона можно изменять.

## Открытие меню “Звук”

На трубке

Выберите [Меню] > , затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.

На базовой станции



- 1 Нажмите MENU.
- 2 Выберите [Сигналы], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.

## Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки

Можно выбрать один из 5 уровней громкости сигнала вызова или параметр [ВЫКЛ.].

- 1 Откройте меню “Звук” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Звук»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Гр-ть звонка], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Выберите уровень громкости, затем нажмите [ОК] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Совет

- Чтобы отключить сигнал вызова, в режиме ожидания нажмите и удерживайте . На экране отобразится .

## Установка сигнала вызова телефонной трубки


Доступно 15 сигналов вызова.

- 1 Откройте меню “Звук” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Звук»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Мелодии звон.], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Выберите сигнал вызова, затем нажмите [ОК] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Установка беззвучного режима


Телефон можно переключить в беззвучный режим, а также включить беззвучный режим на определенный промежуток времени. Если активирован беззвучный режим, телефон не звонит и не издает никаких других звуковых сигналов.

### Примечание

- При нажатии кнопки  для поиска трубки или при установке будильника телефон по-прежнему будет отправлять сигналы, даже если активирован беззвучный режим.

- 1 Откройте меню “Звук” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Звук»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Режим вибро], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Выберите [Вкл.]/[Выкл.], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 4 Выберите [Запуск и откл.], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.



- 5 Установите время начала и окончания беззвучного режима, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.
  - ↳ Отобразится сообщение .

## Установка звука клавиатуры

Звук клавиатуры — это звук, воспроизводимый при нажатии кнопок на телефонной трубке.

- 1 Откройте меню “Звук” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Звук»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Сигнал кнопок]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Вкл.]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

## Настройка сигнала подключения

Сигнал подключения звучит при установке трубки в базовую станцию или зарядное устройство.

- 1 Откройте меню “Звук” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Звук»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Коротк. сигнал]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Вкл.]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

## Настройка профиля параметров звука

Можно настроить звук динамика при помощи 3 различных профилей.


- 1 Откройте меню “Звук” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Звук»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Мой звук]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите нужный профиль, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

# 15 Службы

Данный телефон поддерживает ряд функций вызовов, облегчающих процесс выполнения вызовов и управления ими. Открыть меню “Службы” можно с помощью телефонной трубки или базовой станции.

## Открытие меню “Службы”


### На трубке

Выберите [Меню] > , затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.

### На базовой станции

- 1 Нажмите MENU.
- 2 Выберите [Службы], а затем нажмите [OK] для подтверждения.

## Автоматический конференц-вызов

Чтобы подключиться к внешнему вызову с помощью другой телефонной трубки, нажмите .

## Включение/выключение функции автоматического конференц-вызова

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Конференция], а затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 3 Выберите [Авто]/[Выкл.], а затем нажмите [OK] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Идентификация абонента

Можно настроить телефон для приема и отображения информации абонента во время входящего вызова.

## Включение/выключение функции отображения информации об абоненте

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Номер абонента] > [Автомат. приём], затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.
- 3 Выберите [Вкл.]/[Выкл.], а затем нажмите [OK] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Установка длины номера абонента

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Номер абонента] > [Колич. цифр АОН], затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.
- 3 Выберите новый вариант, затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Управление кодом поставщика услуг

### Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих выбор кода поставщика услуг.

Можно задать код поставщика (до 5 цифр). При совпадении с заданным кодом код поставщика автоматически извлекается из номера при совершении исходящих вызовов. Номер телефона сохраняется в журнале вызовов без кода поставщика.

### Активация автоизвлечения кода поставщика

- 1 Откройте меню «Службы» на трубке или базовой станции (см. раздел «Открытие меню «Службы»» в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [**Нес. код**], а затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
- 3 Введите код поставщика, нажмите [**ОК**] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Отключение автоизвлечения кода города

- 1 Откройте меню «Службы» на трубке или базовой станции (см. раздел «Открытие меню «Службы»» в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [**Нес. код**], а затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
- 3 Нажмите [**Очист.**], чтобы удалить все цифры.
- 4 Нажмите [**ОК**] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Управление кодом города

### Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих управление кодом города.

Можно задать код города (до 5 цифр). При совпадении с заданным кодом код города автоматически извлекается из номера при совершении исходящих вызовов. Номер телефона сохраняется в журнале вызовов без кода города.

### Активация автоизвлечения кода города

- 1 Откройте меню «Службы» на трубке или базовой станции (см. раздел «Открытие меню «Службы»» в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [**Код региона**], а затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
- 3 Введите код города, затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Отключение автоизвлечения кода города

- 1 Откройте меню «Службы» на трубке или базовой станции (см. раздел «Открытие меню «Службы»» в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [**Код региона**], а затем нажмите [**ОК**] для подтверждения.
- 3 Нажмите [**Очист.**], чтобы удалить все цифры.
- 4 Нажмите [**ОК**] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Автопрефикс

Данная функция используется для проверки и форматирования номера исходящего вызова перед его набором. Номер префикса может заменить определенный номер, установленный в меню. Например значение 604 установлено в качестве определенного номера, а значение 1250 — в качестве префикса. Если пользователь набрал номер 6043338888, при наборе номера телефоном данный номер заменяется на 12503338888.

### Примечание

- Максимальная длина определенного номера составляет 5 цифр. Максимальная длина номера автопрефикса составляет 10 цифр.

## Установка автопрефикса

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Автопрефикс], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Введите определенный номер, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 4 Введите номер префикса, затем нажмите [ОК] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Примечание

- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте  $\#$ / $A$ .

### Примечание

- Если номер префикса настроен, а определенный номер не указан, номер префикса добавляется ко всем исходящим вызовам.

### Примечание

- Данная функция недоступна, если набираемый номер начинается с символов \* и #.

## Тип сети

### Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих выбор типа сети.

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Тип сети], затем нажмите [ОК].
- 3 Выберите тип сети, затем нажмите [ОК].  
↳ Данная настройка сохранена.

## Выбор продолжительности повторного вызова

Перед ответом на второй вызов необходимо проверить правильность настройки времени повторного вызова. Обычно значение продолжительности повторного вызова для телефона уже установлено. Доступно 3 параметра: [Короткий], [Средний] и [Длинный]. Количество доступных параметров отличается в зависимости от страны. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).

- 2 Выберите **[Время пов.выз.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Режим набора

### Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих функцию набора и в тональном, и в импульсном режимах.

Режим набора — это телефонный сигнал, используемый в данной стране. Данный телефон поддерживает тональный (DTMF) и импульсный (дисковый) набор. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

## Выбор режима набора

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Режим набора]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите режим набора, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Примечание

- Если телефон установлен в режим импульсного набора, во время вызова нажмите кнопку \*, чтобы временно установить режим тонального набора. Цифры, введенные для данного вызова, будут отправлены в качестве тональных сигналов.

## Первая посылка вызова

При наличии подписки на услугу АОН у соответствующего поставщика телефон отменяет первую посылку вызова до отображения на экране идентификационных данных абонента. После сброса настроек телефон автоматически определяется наличие подписки на услугу идентификации абонента и начинает отменять первую посылку вызова. Данную настройку можно изменить в соответствии с личными предпочтениями. Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих функцию первой посылки вызова.

## Включение/выключение первой посылки вызова

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Перв. звонок]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Вкл.]/[Выкл.]**, нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Примечание

- Для сброса настройки первой посылки вызова перейдите в меню сброса настроек.

## Автонастройка часов

### Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

### Примечание

- Перед использованием данной функции убедитесь в наличии подписки на услугу АОН.

Данная функция автоматически выполняет синхронизацию даты и времени телефона с коммутируемой телефонной сетью общего пользования (PSTN). Для синхронизации даты убедитесь в том, что установлен текущий год.

- 1 Откройте меню «Службы» на трубке или базовой станции (см. раздел «Открытие меню «Службы»» в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Авточасы]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Вкл.]**/**[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Регистрация телефонных трубок

На базовой станции можно зарегистрировать дополнительные телефонные трубки. Можно зарегистрировать до 5 телефонных трубок.

### Автоматическая регистрация

Поместите незарегистрированную телефонную трубку в базовую станцию.

- ↳ Трубка определит базовую станцию, и регистрация начнется автоматически.
- ↳ Регистрация длится менее 2 минут. Базовая станция автоматически присваивает телефонной трубке номер.

## Регистрация вручную

Если регистрация не была проведена автоматически, трубку можно зарегистрировать на базовой станции вручную.

- 1 Откройте меню «Службы» на трубке (см. раздел «Открытие меню «Службы»» в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Регистр.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **Ⓜ** на базовой станции в течение 5 секунд, пока не прозвучит сигнал подтверждения.
- 4 Введите системный PIN-код. Нажмите **[Очист.]** для изменения.
- 5 Нажмите **[ОК]** для подтверждения PIN-кода.  
↳ Регистрация длится менее 2 минут. Базовая станция автоматически определяет номер для телефонной трубки.

### Примечание

- Если указан неверный PIN-код или в течение некоторого времени не обнаружена ни одна базовая станция, на дисплее телефонной трубки отобразится сообщение с уведомлением. Повторите данную процедуру, если не удалось провести регистрацию.

### Примечание

- Предустановленный PIN-код: 0000. Изменить его невозможно.

## Отмена регистрации телефонных трубок

Если две телефонные трубки зарегистрированы на одной базовой станции, отменить регистрацию телефонной трубки можно с помощью другой трубки.

- 1 Откройте меню "Службы" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Службы»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Отмен регистр.], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Введите системный PIN-код. Нажмите [Очист.] для изменения.
- 4 Выберите номер телефонной трубки, регистрацию который необходимо отменить.
- 5 Нажмите [ОК] для подтверждения.  
↳ Регистрация трубки отменена.



### Совет

- Номер телефонной трубки отображается рядом с названием трубки в режиме ожидания.



### Примечание

- Предустановленный PIN-код: 0000. Изменить его невозможно.

## Услуги операторской сети

Наличие доступа к услугам операторской сети зависит от местоположения и сети. Для получения дополнительной информации обратитесь к поставщику услуг.



### Примечание

- Для корректной работы услуг операторской сети необходимо правильно ввести коды активации/деактивации.

## Переадресация вызова

Можно перенаправлять вызовы на другой номер телефона. Доступно 3 параметра.

- [Переадр. выз.]: переадресация всех входящих вызовов на другой номер.
- [Если занято]: переадресация входящих вызовов, если линия занята.
- [Если не отв.]: переадресация входящих вызовов, если абонент не отвечает.

## Включение/выключение переадресации вызовов

- 1 Откройте меню "Службы" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Службы»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Службы вызов.] > [Переадр. выз.]/[Если занято]/[Если не отв.]
- 3 Выберите [Включить]/[Выключить], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 4 Введите номер телефона.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Редактирование кода активации/деактивации

Можно отредактировать префикс и суффикс кодов переадресации.

- 1 Откройте меню "Службы" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Службы»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите [Службы вызов.] > [Переадр. выз.]/[Если занято]/[Если не отв.], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Выберите [Изменить код], затем нажмите [ОК].

- 4 Будут доступны следующие опции.
  - Выберите **[Активация]** > **[Префикс]/[Суффикс]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения; или...
  - Выберите **[Деактивация]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите или отредактируйте код, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

---

## Возврат вызова

Можно проверить последние неотвеченные вызовы.

---

## Звонок в центр возврата вызова

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Службы вызов.]** > **[Обрат. вызов]** > **[Вызов]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Совершается вызов в центр возврата вызова.

---

## Редактирование номера центра возврата вызова

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Службы вызов.]** > **[Обрат. вызов]** > **[Настройки]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

---

## Услуга обратного вызова

Используя услугу обратного вызова, можно получать уведомления, когда номер вызываемого абонента станет доступен. Если услуга активирована поставщиком услуг, ее можно отключить в меню устройства.

---

## Отключение услуги обратного вызова

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Службы вызов.]** > **[Отмен. повтор]** > **[Вызов]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Будет выполнен вызов в сервисный центр, и услуга предоставления обратного вызова будет отключена.

---

## Редактирование номера центра обратного вызова

- 1 Откройте меню “Службы” на трубке или базовой станции (см. раздел “Открытие меню «Службы»” в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Службы вызов.]** > **[Отмен. повтор]** > **[Настройки]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

---

## Скрытие номера

Можно скрыть свой номер телефона во время совершения исходящих вызовов.



## Включение подавления номера

- 1 Откройте меню "Службы" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Службы»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Службы вызов.]** > **[Скрыть номер]** > **[Включить]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ При совершении вызова ваш номер не отображается.

## Редактирование кода подавления номера

- 1 Откройте меню "Службы" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Службы»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Службы вызов.]** > **[Скрыть номер]** > **[Настройки]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ Данная настройка сохранена.

## Восстановление настроек по умолчанию

Можно восстановить начальные заводские параметры.

- 1 Откройте меню "Службы" на трубке или базовой станции (см. раздел "Открытие меню «Службы»" в предыдущей части этой главы).
- 2 Выберите **[Сброс]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[OK]** для подтверждения.
  - ↳ Восстановлены заводские параметры.



### Совет

- Дополнительные сведения о настройках по умолчанию см. в разделе "Настройки по умолчанию".

# 16 Радионяня

Данный телефон поддерживает функцию радионяни, которая посылает оповещение, если уровень громкости детского плача превышает установленное значение. Открыть меню "Радионяня" можно с помощью телефонной трубки.

## Примечание


- Функция радионяни доступна только для наборов с несколькими трубками.

## Включение/отключение радионяни

Выберите [Меню] >  > [Включить], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ Режим радионяни включен.

## Совет

- Чтобы выйти из меню радионяни, нажмите .


## Примечание

- Если включен режим радионяни, трубка ребенка не звонит при входящем вызове.


## Отправка оповещения

Оповещения можно отправлять на другие телефонные трубки или на внешнюю линию.


### Отправка на другие трубки

- 1 Выберите [Меню] >  > [Послать сигнал] > [Подкл. линия], затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.

### Отправка на внешнюю линию

- 1 Выберите [Меню] >  > [Послать сигнал] > [Внешн. линия], затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.
- 2 Введите телефонный номер, затем нажмите [ОК] для подтверждения.

## Установка уровня громкости детского плача, при котором срабатывает радионяня

- 1 Выберите [Меню] >  > [Уров. громк.], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите [ОК] для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

# 17 Автоответчик

В данной модели телефона имеется автоответчик, который записывает все голосовые вызовы без ответа. По умолчанию для автоответчика установлен режим **[Отв. и зап.]**. Также к автоответчику можно получить удаленный доступ и изменять настройки через меню автоответчика на телефонной трубке.

Когда автоответчик включен, на базовой станции загорается световой индикатор.

## Включение/выключение автоответчика

Автоответчик можно включить/выключить с помощью базовой станции или телефонной трубки.

### Включение с помощью телефонной трубки

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Реж. ответа]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения. Затем можно выбрать следующие параметры:
  - для включения автоответчика выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]**;
  - для выключения автоответчика выберите **[Вykl.]**.
- 2 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Включение с помощью базовой станции

Для включения/выключения автоответчика в режиме ожидания нажмите **[🔌]**.

### Примечание

- При включенном автоответчике ответ на входящие вызовы происходит после определенного количества гудков, установленных в качестве задержки звонка.

## Выбор языка автоответчика

### Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.

Язык автоответчика — это язык, используемый для сообщений-приветствий.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Язык гол. сообщ.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Настройка режима ответа

Можно настроить параметры автоответчика, включить или отключить возможность записи сообщений. Выберите пункт **[Отв. и зап.]**, чтобы разрешить запись сообщений. Выберите пункт **[Без записи]**, чтобы отключить возможность записи сообщений.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Реж. ответа]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

- 2 Выберите режим ответа, нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.



### Примечание

- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически.

## Приветствия

Приветствие — это сообщение, которое слышит абонент при включенной функции автоответчика. На автоответчике предварительно записано 2 приветствия по умолчанию: режим **[Отв. и зап.]** и режим **[Без записи]**.

### Запись приветствия

Максимальная длина приветствия — 3 минуты. Новое приветствие автоматически заменяет старое.

- 1 Выберите **[Меню]** > > **[Объявление]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]** и нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Нов. запись]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Запись начинается после сигнала.
- 5 Нажмите **[OK]**, чтобы остановить запись, или запись автоматически прекратится через 3 минуты.  
↳ Теперь вы можете прослушать записанное приветствие на телефонной трубке.



### Примечание

- Во время записи приветствия говорите в микрофон.

## Прослушивание приветствия

- 1 Выберите **[Меню]** > > **[Объявление]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]** и нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Воспр.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Теперь вы можете прослушать текущее приветствие.



### Примечание

- При ответе на входящий вызов прослушивание приветствия невозможно.

## Восстановление приветствия по умолчанию

- 1 Выберите **[Меню]** > > **[Объявление]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]** и нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Исп. по умолч.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 4 Нажмите **[OK]** для подтверждения.  
↳ Приветствие по умолчанию восстановлено.

## Входящие сообщения

Длина сообщения не должна превышать трех минут. При получении новых сообщений индикатор автоответчика начинает мигать, а на экране трубки отображается сообщение с уведомлением.

### Примечание

- Если в момент записи сообщения ответить на телефонный вызов, запись прекратится и можно продолжить разговор непосредственно с абонентом.

### Примечание

- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически. Для записи новых входящих сообщений удалите старые.

## Прослушивание входящих сообщений

Прослушивание входящих сообщений возможно в порядке из записи.

### С базовой станции

- Чтобы запустить/остановить воспроизведение, нажмите ►■.
- Для регулировки громкости нажмите **■) / ■**.
- Для воспроизведения предыдущего сообщения нажмите **[Парам.] > [Предыдущий]**.
- Чтобы повторно воспроизвести текущее сообщение, нажмите **[Парам.] > [Повторить]**.
- Для воспроизведения следующего сообщения нажмите **[Парам.] > [Переадрес.]**.
- Чтобы удалить текущее сообщение, нажмите **⏏**.

### Примечание

- Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

## С телефонной трубки

Выберите **[Меню] > ☎ > [Воспр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Начнется воспроизведение новых сообщений. Старые сообщения воспроизводятся при отсутствии новых сообщений.

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите **[Назад]**.
- Нажмите **[Парам.]** для входа в меню параметров.
- Нажмите **▲ / ▼** для увеличения/уменьшения громкости.

## Удаление входящего сообщения

### С базовой станции

Нажмите **⏏** во время прослушивания сообщения.

↳ Текущее сообщение удалено.

### С телефонной трубки

- 1 Для входа в меню параметров нажмите **[Парам.]** во время прослушивания сообщения.
- 2 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Текущее сообщение удалено.


## Удаление всех старых входящих сообщений

### С базовой станции

В режиме ожидания нажмите и удерживайте **⏏**.

↳ Все старые сообщения удалены.


## С телефонной трубки

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Удалить все]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 2 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Все старые сообщения удалены.



### Примечание

- Можно удалить только прослушанные сообщения. Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

## Фильтрация вызовов


Во время записи сообщения можно услышать голос звонящего абонента. Чтобы ответить на вызов, нажмите .

## С базовой станции

Нажмите  /  для настройки громкости динамика во время фильтрации вызовов. При выборе самого низкого уровня громкости функция фильтрации вызовов отключается.

## Установка качества звучания сообщения

Можно настроить качество звучания сообщений автоответчика.


- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Кач-во сообщ.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите новый вариант, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Примечание

- Качество звука можно отрегулировать перед началом записи.

## Установка задержки звонка

Можно установить количество гудков перед включением функции автоответчика.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Задер. Звонка]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

### Примечание

- До применения данной функции необходимо убедиться, что автоответчик включен.

### Совет

- При получении удаленного доступа к автоответчику рекомендуется установить функцию задержки звонка в режим **[Экономия]**. Это самый удобный способ управления сообщениями. При поступлении новых сообщений функция автоответчика включается после трех гудков. При отсутствии сообщений функция включается после пяти гудков.


## Удаленный доступ

Управлять автоответчиком можно также и вне дома. Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором и введите PIN-код из 4-х цифр.

### Примечание


- PIN-код удаленного доступа такой же как и системный PIN-код. Предусмотренный PIN-код: 0000.

## Смена PIN-кода

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Удал. доступ]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Повторите ввод нового PIN-кода, нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Включение/отключение удаленного доступа

Можно разрешить или заблокировать удаленный доступ к автоответчику.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Удал. доступ]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.  
↳ Данная настройка сохранена.

## Удаленный доступ к автоответчику

- 1 Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором.
- 2 Во время воспроизведения приветствия введите символ #.
- 3 Введите PIN-код.  
↳ Теперь у вас есть доступ к автоответчику, вы можете прослушать новые сообщения.

### Примечание

- Перед прекращением вызова дается две попытки ввода правильного PIN-кода.

- 4 Нажмите кнопку для выполнения функции. Список доступных функций см. в таблице “Команды удаленного доступа”.

### Примечание

- При отсутствии новых сообщений вызов прекращается автоматически, если в течение 8 секунд не будет нажата ни одна кнопка.

## Команды удаленного доступа

Кнопка	Функция
1	Повтор текущего сообщения или прослушивание предыдущего сообщения.
2	Прослушивание сообщений.
3	Переход к следующему сообщению.
6	Удаление текущего сообщения.
7	Включение автоответчика. (функция недоступна во время прослушивания сообщений).
8	Остановка воспроизведения сообщения.
9	Отключение автоответчика. (функция недоступна во время прослушивания сообщений).

# 18 Настройки по умолчанию

Язык*	Зависит от страны
Название трубки	PHILIPS
Дата	01.01.11
Формат даты*	Зависит от страны
Время*	Зависит от страны
Формат времени*	Зависит от страны
Будильник	<b>[Выкл.]</b>
Телефонная книга	Без изменений
Время повторного вызова*	Зависит от страны
Первая посылка вызова*	Зависит от страны
Конференц-вызов	<b>[Выкл.]</b>
Режим набора*	Зависит от страны
Мелодия трубки*	Зависит от страны
Громкость ресивера	<b>[Громкость 3]</b>
Громкость звонка трубки	<b>[Уровень 3]</b>
Сигнал кнопок трубки	<b>[Вкл.]</b>
Список входящих звонков	Не задан
Список набранных номеров	Не задан
Настройки линии	<b>[Вручную]</b>
Автоприем	<b>[Выкл.]</b>

<b>Автоответчик</b>	
Состояние автоответчика	<b>[Вкл.]</b>
Режим автоответчика	<b>[Отв. и зап.]</b>
Фильтрация вызовов с базы	<b>[Вкл.]</b>
Память приветствий	Приветствие по умолчанию
Память входящих сообщений	Не задан
Удаленный доступ	<b>[Выкл.]</b>
PIN-код	0000
Язык голосового управления*	Зависит от страны
Задержка звонка	<b>[5 звонков]</b>
Громкость динамика	<b>[Уровень 3]</b>

## Примечание

- \*Функция зависит от страны



# 19 Технические данные

## Дисплей

- TFT-экран, 64 цвета

## Основные функции телефона

- Двойной режим АОН определение имени вызывающего абонента и номера телефона
- Конференц-вызовы и голосовая почта
- Внутренний вызов
- Максимальное время работы в режиме разговора: 22 часа

## Телефонная книга, список набранных номеров и журнал вызовов

- Телефонная книга на 200 записей для стационарной линии, на 500 записей для мобильной линии 1 и 500 записей для мобильной линии 2.
- Список набранных номеров на 20 записей
- Журнал вызовов на 50 записей

## Аккумулятор

- Ni-MH AAA 1,2 В, 750 мАч

## Адаптер питания

### Подставка

- SSW-2207XX; на входе: 230 В, 50 Гц, 0,2 А; на выходе: 5,5 В, 1,5 А зарядное устройство
- SSW-2095XX-1; на входе: 100–240 В, 50–60 Гц, 0,2 А; на выходе: 5 В, 600 мА

## Потребляемая мощность

- Потребление энергии в режиме ожидания: ок. 1,2 Вт

## Вес и размеры

- Трубка: 145 г
- 167,4 × 49,24 × 27,08 мм (В × Ш × Г)
- База: xx г
- 58 × 245 × 112 мм (В × Ш × Г)
- Зарядная база: 56,8 г
- 94,47 × 82,03 × 53,04 мм (В × Ш × Г)

## Диапазон температур

- При работе: от 0 °С до +35 °С (от 32 °F до 95 °F)
- При хранении: от -20 °С до +45 °С (от -4 °F до 113 °F)

## Относительная влажность

- Во время работы: до 90 % при 40 °С
- При хранении: до 95 % при 40 °С

# 20 Предупреждение

## Декларация соответствия

Philips Consumer Lifestyle Accessories настоящим заявляет, что устройство SE888 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы 1999/5/EC. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com). Это изделие было разработано, испытано и изготовлено в соответствии с Европейской директивой R&TTE 1999/5/EC. В соответствии с требованиями данной директивы, это изделие может быть использовано только в следующих странах:

<b>CE</b>		<b>R&amp;TTE Directive 1999/5/EC</b>	
<b>0168</b>			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

## Соответствие требованиям стандарта GAP

Стандарт GAP гарантирует поддержку всеми телефонными трубками и базовыми станциями, отвечающими требованиям стандарта DECT™ GAP минимального набора функций, независимо от модели устройства. Данные телефонная трубка и базовая станция отвечают требованиям стандарта GAP, т. е. поддерживают следующий минимальный набор функций: регистрация телефонной трубки, подключение к телефонной линии,

совершение и прием вызова. Дополнительные функции могут быть недоступны при использовании с другими моделями устройств. Чтобы зарегистрировать и использовать данную телефонную трубку с отвечающей требованиям стандарта GAP базовой станцией другой марки, сначала выполните действия по регистрации трубки в соответствии с инструкциями производителя. Затем выполните инструкции, описанные в данном руководстве пользователя. Чтобы зарегистрировать телефонную трубку другой марки, подключенную к данной базовой станции, установите базовую станцию в режим регистрации, затем выполните действия в соответствии с инструкциями производителя телефонной трубки.

## Соответствие EMF

Компания Koninklijke Philips Electronics N.V. производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы.

Одним из ведущих деловых принципов компании Philips является применение всех мер безопасности для соответствия всем действующим правовым требованиям и соответствие стандартам EMF, действующим на момент производства изделия. Philips стремится разрабатывать, производить и продавать изделия, не оказывающие отрицательного воздействия на здоровье. Philips подтверждает, что при правильном обращении и использовании в указанных целях его изделия безопасны в соответствии с современными научными данными. Philips активно участвует в разработке международных стандартов ЭМП и стандартов безопасности, что позволяет компании заранее применять эти стандарты при производстве изделий.

## Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Прикрепленный к изделию логотип означает, что в объединенную национальную систему по восстановлению и утилизации были выплачены финансовые взносы.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

## Товарные знаки

Товарные знаки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V. и других законных владельцев авторских прав.

Обозначение и логотипы **Bluetooth** являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Компания Philips использует их по лицензии.

iPhone является товарным знаком корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

# 21 Часто задаваемые вопросы

## На экране отсутствует индикация уровня сигнала.

- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Если на экране трубки отображается **[Отмен регистр.]**, установите ее в базу до появления значка уровня сигнала.



### Совет

- Дополнительные сведения см. в разделе "Регистрация телефонных трубок" главы "Службы".

## Не выполняется зарядка мобильного телефона.

- Проверьте правильность подключения кабеля для зарядки iPhone через USB или кабеля для зарядки через micro-USB. Обычно телефон SE888 поддерживает зарядку только одного мобильного телефона. Если к телефону SE888 подключено два мобильных телефона, а общая энергия, необходимая для зарядки аккумуляторов, превышает максимальное значение, на экране появится сообщение. В этом случае необходимо отключить один из мобильных телефонов от зарядки.
- Если зарядить аккумулятор не удастся даже после отключения одного из мобильных телефонов, отключите от зарядки оба телефона. Повторно подключите один из мобильных телефонов SE888 и повторите попытку зарядить аккумулятор.

- Обычно телефон SE888 поддерживает зарядку iPhone и мобильных телефонов, отвечающих согласованный стандарт EC по зарядке мобильных телефонов. Если зарядить аккумулятор мобильного телефона при помощи телефона SE888 не удастся, это вызвано тем, что мобильный телефон не соответствует указанному согласованному стандарту EC.
- Список мобильных телефонов, зарядку которых поддерживает SE888, находится в **Charging compatibility list for SE888.pdf** на веб-сайте <http://www.philips.com/support>
- Проверьте версию ОС (операционной системы) мобильного телефона /iPhone и установите обновление.

## Не удается установить сопряжение SE888 с мобильным телефоном, а также синхронизировать телефонную книгу или журнал вызовов.

- Список мобильных телефонов, совместимых с SE888, находится в **Bluetooth compatibility list for SE888.pdf** на веб-сайте <http://www.philips.com/support>
- Если список Bluetooth-устройств заполнен, перед установкой сопряжения необходимо удалить часть имен мобильных телефонов/компьютеров.
- Если в списке устройств на мобильном телефоне уже имеется телефон с именем телефона, его необходимо удалить из мобильного телефона. После этого можно повторно установить сопряжение.
- Проверьте версию ОС (операционной системы) мобильного телефона /iPhone и установите обновление.

**Мобильный телефон/iPhone не устанавливает повторное подключение к телефону SE888 в автоматическом режиме.**

- Список мобильных телефонов, совместимых с SE888, находится в **Bluetooth compatibility list for SE888.pdf** на веб-сайте <http://www.philips.com/support>
- Проверьте версию ОС (операционной системы) мобильного телефона /iPhone и установите обновление.

**Не удается установить сопряжение компьютера с телефоном SE888.**

Программное обеспечение для компьютера поддерживает только Bluetooth-устройства с указанными ниже драйверами протокола Bluetooth. Проверьте и при необходимости замените Bluetooth-устройство.

- Совместимый с Microsoft Stack
- Broadcom Stack V 5.1.0.1700, V 5.1.0.2100 и 5.1.0.3500 Retail

**Установить сопряжение телефона SE888 с компьютером не удается даже после замены Bluetooth-устройства.**

Отключите в компьютере встроенное Bluetooth-устройство. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя компьютера. Затем установите внешнее Bluetooth-устройство с поддержкой одного из указанных выше драйверов протокола Bluetooth.

**В телефонной книге отображаются неизвестные символы/текст.**

В большинстве случаев телефон SE888 распознает символы/текст, перечисленные в разделе "Текст и номера". Если на экране отображаются неизвестные символы/текст, рекомендуется заменить их английскими символами.

**Что делать, если попытка зарегистрировать на базовой станции дополнительные телефонные трубки не удалась?**

Память базовой станции заполнена. Отмените регистрацию неиспользуемых трубок и повторите попытку.

**Отсутствует гудок**

- Проверьте подключение телефона.
- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.

**Не удается изменить настройки голосовой почты.**

Параметры голосовой почты зависят от поставщика услуг. Обратитесь в сервисную службу для изменения параметров.

**Трубка в зарядном устройстве не заряжается.**

- Убедитесь, что аккумуляторы вставлены правильно.
- Убедитесь, что трубка в зарядном устройстве расположена правильно. Во время зарядки отображается анимированный значок аккумулятора.
- Убедитесь, что сигнал подключения включен. При правильной установке трубки в зарядное устройство раздается звуковой сигнал.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.
- Аккумуляторы неисправны. Приобретите новые аккумуляторы в местной торговой организации.

**Дисплей не горит**

- Убедитесь, что аккумуляторы заряжены.
- Проверьте наличие электропитания, а также подключение телефона к сетевой розетке.

### **Низкое качество звука (помехи, эхо и т. д.)**

- Телефонная трубка расположена рядом с границей рабочего диапазона. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Помехи вызваны расположенными рядом с телефоном электрическими приборами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от данных приборов.
- Телефон расположен рядом с толстыми стенами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от стен.

### **Нет сигнала с телефонной трубки.**

Убедитесь, что сигнал вызова телефонной трубки включен.

### **Не отображается идентификация абонента.**

- Услуга не подключена. Обратитесь к поставщику услуг.
- Информация об абоненте скрыта или недоступна.



#### **Примечание**

- Если не удастся устранить проблему с помощью приведенных выше решений, отключите источник питания от телефонной трубки и базовой станции. Выполните повторное подключение через 1 минуту.

# ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

ООО "Филипс"

Свидетельство ОГРН № 1027700044074 от 22 июля 2002 г, выдано МИ МНС РФ № 39 г. Москвы

Юридический адрес: 119048, г. Москва, ул. Усачева, 35А  
Фактический адрес: 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13

в лице **Генерального директора Ари Жана де Йонгсте**

заявляет, что

Беспроводные телефонные аппараты радиотехнологии DECT Philips SE888 с номером модели SE8881\*/XX и дополнительной трубкой SE8880\*/XX, где знак "\*" - любая буква от А до Z, XX - любые цифры от 00 до 99, в комплекте с блоком питания

выпускаемая по документации изготовителя на заводе: "DONGGUAN VTECH SATELLITE EQUIPMENT CO. LTD." Xia Ling Bei Management Zone, Liaobu, Dongguan, Guangdong, China, Китай

Серийный выпуск

изготовителем "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V."

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands, Нидерланды

Код ОК 005-93 (ОКП): 66 5400  
Код ТН ВЭД России: 8517 11 000

соответствует требованиям

ГОСТ Р МЭК 60065-2009, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99,  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Р. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Декларация принята на основании

Протоколы испытаний №1159-ЭР/11, № 1159-БР/11 от 09.09.2011 г.  
ИЛ ЗАО НИЦ "САМТЭС", пер. № РОСС RU.0001.21МЭ40

Дата принятия декларации: 09.09.2011

Декларация о соответствии действительна до: 08.09.2014

М.П.

"ФИЛИПС"

подпись

Ари Жан де Йонгсте

инициалы, фамилия

Сведения о регистрации декларации о соответствии

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ И МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ ООО "ТЕСТСЕРТИФКО"

107023, г. Москва, ул. Б.Семеновская, д.40, тел. 781 63 95, факс 781 63 95, e-mail: info@testsert.ru

Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11МО04 выдан 02.09.2011г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

Дата регистрации 09.09.2011, регистрационный номер декларации РОСС NL.MO04.D00477

М.П.

сертификатов

подпись

О.Г. Фадеев

инициалы, фамилия руководителя органа по сертификации





# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Россия, Белоруссия

# PHILIPS

Место для прикрепления  
кассового и товарного чеков

Модель:

*Заполнение обязательно*

Серийный номер:

*Заполнение обязательно*

Дата продажи:

*Заполнение обязательно*

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

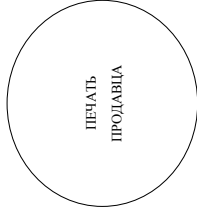
*Заполнение обязательно*

Телефон торговой организации:

*Заполнение обязательно*

Адрес и E-mail:

*Заполнение желательно*



Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне  
обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

*(подпись покупателя)*

*(ФИО покупателя)*

**Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его некорректном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

## Уважаемый Потребитель! Благодарим Вас за покупку изделия Филипп

При покупке изделия Убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а если чек не был приобретен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При обращении и выявлении неисправности изделия, подавая заявку посторонних продавцов, жилищных, соседских и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраните в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отклоняются от указанных в инструкции пользователя, обратитесь пожалуйста в Информационный Центр.

Изготовителем под контролем "Philips Consumer Lifestyle B.V.", Туссендиенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортер: ООО "Филипп", РФ, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13 (в случае импортерской покупки). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Либо (компания), осуществлявшая Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существуют для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

### Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии	Срок службы
Телевизоры, домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио и видеосистемы, переносные и автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередаточные устройства, обувные пылесосы, пылесосы ДУ	1 год	1 год
Товары по уходу за детьми	2 года	2 года

Настоящие условия гарантии распространяются только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения Пользователем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара;
- Действия третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения не санкционированных изменений конструкции или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отключения от ГСД/дальнейших Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
  - подключения изделия к другому изделию/товару в необеспеченном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
- Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: элементы питания (батареи/ки), наушники, чехлы, соединительные кабели и пр.

Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxxTTNNxxxxxx), где TT – год, NN номер недели, а x – любой символ. Пример расшифровки серийного номера: A1021025123456 – дата изготовления 25 недели 2010 года. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь пожалуйста в Информационный Центр.

### Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании

Вы можете получить в Информационном Центре:

Телефон: (495) 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России)

Время работы: с 9-00 до 21-00 (ежедневно, время московское)

Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)

**ANNEX 1**

	<b>ANNEX 1</b>
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, Accessories vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, Accessories dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, Accessories erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erkläre Philips Consumer Lifestyle, Accessories die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, Accessories ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, Accessories dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, Accessories, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	<b>Property of Philips Consumer Lifestyle</b>



# CE 0168



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

IFU\_SE888\_RU\_V1.1  
WK11422